



# Obama en Alasca

Restaurà il num indigen d'in spitg

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ **Il tom 111 (2015) dal «Calendario Atlante De Agostini» (Novara 2014) infurmescha cleramain: Il punct culminant da l'America dal nord saja il Mount McKinley (6168 m) en la chadaina da l'Alasca (p. 102). Quai ha imprais a scola tgi che legia questas lingias, sco era lur autur. Quel spitg è bler pli aut che noss Piz Bernina (4049 m).** Ma president Barack H. Obama, il glindesdi 31 d'avust, ha rebattegià il gigant nordamerican: Lez porta puspè ses num tradiziunal Denali. James Kari, docent da linguistica a l'Alaska Native Language Center da l'Universitad da Fairbanks (Alasca), declera ch'ils Amerindians da la regiun numnian il Denali uschia dapi millennis; Denali muntia per els simplamain: «Il grond.» L'onn 1917 ha dentant il parlament dals Stadis unids dà a Denali il num da William McKinley (1843–1901), politicier republican oriund da l'Ohio, anteriur president dal pajais ed oz emblidà. Il 1975 ha il parlament da l'Alasca supplitgà l'Uffizi federal dals toponims da restituir al culm ses num tradiziunal, ma parlamentarists federals da l'Ohio han impedi lezza midada. Quai è adina puspè sa repeti en ils decennis suandants. Kari: «Bliers Alascas giavischavan passiunadamain la restauraziun da lez num indigen.» Quai ha punctuà era

la Chasa alva en ina comunicaziun da pressa. «El País» (Madrid) da l'emprim da settember rapporta: «La midada da num metta fin a decennis da cumbat dals politiciers alascas cunter la resistenza da fier da la legislativa da l'Ohio [dominada da la partida republicana] (...). Sally Jewell, ministra da l'interiur, ha declerà a la gasetta 'Alaska Dispatch': 'Burgaisas e burgais da l'Alasca han smatgà pli ferm, onns ed onns, che quai che nus avain dudi da quels da l'Ohio.' Politicras e politiciers da l'Alasca han engrazià a president Obama per la midada da num» (p. 42); quai han fatg schizunt Alascas prominents da la partida republicana.

## In imperialist devozius dal 19avel tschientaner

Ma tgi era quel McKinley ch'aveva dà ses num al punct culminant dal continent? Cun dar in cuc en l'istorgia dals Stadis unids ston ins constatar ch'el represchentava la fatscha stgira dal «gringo», da «the ugly American». Tgi che vul enconuscher meglier quella fatscha sto leger il manual da l'istoricher e politolog Howard Zinn (1922–2010, Universitad da Boston), fitg popular en ils Stadis unids\*. «McKinley, William» stat en ses register cun diesch renviaments (p. 720). Zinn cite-scha in discurs patetic dal nov elegi president McKinley (1896) che stimulescha il

pievel da «maintain the financial honor of the country as sacredly as they maintain the honor of the flag» (p. 295). Per mantegnair l'onur da la bandiera americana, «the glorious Stars and Stripes», han ils Stadis unids declerà la guerra a la Spagna (1898) e conquistà sia colonia da las Filippinas malgrà la resistenza armada da la populaziun. McKinley ha rapportà da notgs d'uraziun nua ch'el haja survegni sez dad «Almighty God» il messadi misiunari ch'ils Stadis unids duajan «educate the Filipinos, and uplift [‘elevator’] and civilize and Christianize them, and by God's grace do the very best we could by them» (p. 313). Ils Spagnols avevan gia derasà il cristianissem en la pli gronda part da lezzas inslas. Zinn fa bilantscha: «Il razzissem, l'avugadaziun [‘paternalism’] ed ils discurs davart daners sa maschadavan cun quels davart providentischa e civilisaziun» (p. 313). El rapporta manidlamain dal razzissem da la populaziun americana da quella giada, sut president McKinley, schizunt areguard quel schuldads nairs ch'avevan tuttina contribuì al triumf da las «glorious Stars and Stripes» en las Filippinas. Quai po bain avair stimulà Obama anc dapli a rebattegiar il «Mount McKinley».

\* H. Z., **A People's History of the United States. Perennial Classics (ISBN 0-06-052837-0) 2001.**